

Bovine-Meat-and-Bone Meal from the United States to Colombia

ICA Colombia requires that facilities producing animal feeds must be registered. Information concerning this process for Colombia should be sought through the importer in Colombia.

The bilingual (English/Spanish) certification statements provided below should be used to certify export to Colombia of bovine-meat-and-bone meal. The certification statements should be made in the Additional Declaration section on a VS Form 16-4, Export Certificate for Animal Products, and continuation pages VS Form 16-4A, as necessary.

The United States of America is a country recognized with negligible risk for Bovine Spongiform Encephalopathy by WOA. / Estados Unidos está categorizado como país de riesgo insignificante para Encefalopatía Espongiforme Bovina por la OMSA.

The United States has in place a ban on the feeding of ruminants with ruminant origin meat-and-bone meals and greaves, and this ban is effectively enforced. / Estados Unidos ha establecido una prohibición de la alimentación de rumiantes con harina de carne y hueso y chicharrones de origen de rumiantes, y esta prohibición se aplica de manera efectiva.

This office has on file a notarized affidavit from [company name] verifying the accuracy of the statements below. / Esta oficina tiene en sus archivos una declaración notariada de [nombre de la compañía] certificando la veracidad de las afirmaciones enunciadas a continuación:

1. The product is derived from animals slaughtered in facilities inspected by the competent authority of the United States. / El producto proviene de animales sacrificados en mataderos inspeccionados por la autoridad competente de los Estados Unidos.

2. The product is derived from animals from farms which were not under Federal quarantine or movement restrictions for diseases transmissible through the product at the time of slaughter. / El producto se deriva de animales de granjas que no se encontraban bajo cuarentena federal o restricciones de movimiento para enfermedades transmisibles a través del producto en el momento del sacrificio.

3. The product was produced at a processing plant under regulatory oversight of the competent authority of the United States of America. / El producto fue producido en una planta de procesamiento bajo supervisión regulatoria de la autoridad competente de los Estados Unidos de América.

4. The raw material from where the product was obtained was subject to [a treatment to reduce the product to a maximum particle size of fifty (50) mm before being subject to heat treatment in a steam saturated environment to a temperature of not less than 133°C for a minimum of twenty (20) minutes, at an absolute pressure of three (3) bars], or [a heat treatment of 118°C for at least 40 minutes]. / La materia prima de la que se obtuvo el producto, ha sido sometida a [tratamiento para reducirla a partículas de un tamaño máximo de cincuenta (50) mm, antes de ser sometida a tratamiento térmico en una atmosfera saturada de vapor cuya temperatura asciende a 133°C durante veinte (20) minutos como mínimo, con una presión absoluta de tres (3) bares,] o [tratamiento térmico de 118°C durante al menos 40 minutos].

5. The product is produced at a facility which has procedures in place to prevent contamination of the product with pathogenic agents transmissible through the product after processing. / El producto se produce en un establecimiento que cuenta con procedimientos para prevenir la contaminación del producto con agentes patógenos transmisibles a través del producto después del procesamiento.

6. This product is free for sale in the United States. / Este producto está disponible para la libre venta en los Estados Unidos.